



# statement phono

Loving music

## Bedienungsanleitung



Abb. ähnlich /  
Pic. similar

## Bedienungsanleitung

Sehr verehrte **clearaudio** Kundin, sehr verehrter **clearaudio** Kunde,

Sie haben sich für die Phonovorstufe *statement phono* entschieden, ein hochwertiges Produkt der **clearaudio electronic GmbH**.

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen.

Das Design der **clearaudio** *statement phono* revolutioniert die Wiedergabe von Schallplatten auf kaum denkbare Weise.

Der vollsymmetrische Schaltkreis der *statement phono* zusammen mit der Fähigkeit entweder RIAA zu verwenden oder eine andere Phonoentzerrung macht die *statement phono* zu einer der meist flexibelsten und anspruchsvollsten Phonovorstufe in der gesamten Audio Welt.

Handselektierte und dazu passende elektronische Teile wie geräuscharme Widerstände und nichtmagnetische Silberglimmer-Kondensatoren wirken in Richtung einem überragendem Ergebnis mit.

- voll symmetrisch analoger Stromkreis
- extrem geräuscharme Widerstände und nichtmagnetische Silberglimmerkondensatoren
- Eingangswiderstand per Fernbedienung regelbar
- RIAA und vollregelbare Equalizer-Werte
- 2 Phonoeingänge
- 3 zusätzliche Analogeingänge
- vollsymmetrisches externes Netzteil im massiven Gehäuse
- doppelt geschirmte Gehäusekonstruktion
- 

Um die volle Qualität der *statement phono* nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Alle Hinweise dienen dazu, Ihnen viele Jahre ungetrübten Musikgenuss zu bereiten und Fehlbedienungen zu vermeiden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen **clearaudio** *statement phono*!  
**clearaudio electronic GmbH**



## Sicherheitshinweise

### 1. Allgemeines

Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden. Ist das Gerät beschädigt, sollten Sie es nicht am Stromnetz anschließen!

Schließen Sie auch niemals das Gerät an, wenn es heruntergefallen oder nass geworden ist. Kontaktieren Sie Ihren Händler, um das Gerät überprüfen zu lassen.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Das Netzkabel des Gerätes niemals mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

Die regelmäßige Sichtkontrolle einer eventuell defekten Isolierung der Anschlussleitung ist darüber hinaus zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlenswert. Eine beschädigte Zuleitung sofort vom Fachmann auswechseln lassen!

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät auszustecken, sondern direkt am Stecker!

Das Innere des Gerätes ist wartungsfrei, öffnen Sie niemals das Gehäuse oder versuchen Sie das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zudem zu Garantieverlust führen.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, empfehlen wir, das Netzteil vom Stromnetz zu trennen.

Nicht für Kinder geeignet! Lieferumfang kann verschluckbare Kleinteile enthalten.

### 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die *statement phono* ist ein Phonovorverstärker zur Verstärkung des Tonabnehmer-Signals.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch der *statement phono* ist die Verwendung in Übereinstimmung mit den in der Bedienungsanleitung bereitgestellten Informationen.

Das Netzteil darf dabei nur mit den maximal zulässigen Anschlusswerten, gemäß den technischen Daten betrieben werden. Nicht bestimmungsgemäß ist jegliche andere Verwendung oder die Modifizierung des Netzteils.

### 3. Aufstellungsort

Das Gerät sollte nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.

Vermeiden Sie Aufstellungsorte mit direkter Sonneneinstrahlung, Temperaturschwankungen sowie hohe Luftfeuchtigkeit. Ebenso sollten Sie Elektrogeräte nicht in der Nähe von Heizungen, Heizlampen oder anderen Geräten platzieren die Wärme produzieren. Das Gerät ist für den Betrieb in beheizten Räumen ausgelegt.

Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze oder decken Sie das Gerät mit einem Tuch oder ähnlichen ab.

Auf dem Gerät dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme aufgestellt werden (brennende Kerzen o.Ä.).

# Bedienungsanleitung

Phonovorverstärker sind Geräte mit einer hohen Signalverstärkung, da die Spannung die der Tonabnehmer des Plattenspielers liefert sehr niedrig ist (im Bereich von einigen mV).

Aus diesem Grund werden auch hochfrequente Störsignale wahrnehmbar verstärkt.

Eine vollständige Abblockung dieser Störsignale im Gerät würde die Audioeigenschaften verschlechtern. Das hat zur Folge, dass hochfrequente Störungen, zum Beispiel aus dem 230 V Netz bzw. 115 V Netz, die Klangqualität beeinträchtigen könnte.

Das Gerät sollte daher nicht in der Nähe von hochfrequenz erzeugenden Geräten wie z.B. Mobiltelefonen oder Modems bzw. an Stromnetzen die für Datenverkehr genutzt werden (PLC), betrieben werden.

## 4. Überlastung

Das Produkt ist so konstruiert, dass es alle nötigen Sicherheitsbestimmungen einhält, dennoch sollten Sie das Gerät bei extremer Belastung nicht unbeaufsichtigt lassen.

## 5. Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressives Reinigungsmittel.

## 6. Gesundheitshinweise

Dauerhaft hohe Lautstärke kann zu diversen Schädigungen des Gehörs führen.

Gehen Sie verantwortungsbewusst mit hohen Lautstärken um!

## 7. Service

- Die *statement phono* darf während der Garantiezeit nur vom Hersteller repariert werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch. Der Service für alle **clearaudio** Produkte sollte ausschließlich beim Fachhändler erfolgen.
- Sollte trotz des hohen Fertigungsstandards eine Reparatur erforderlich werden, muss die **clearaudio statement phono** über Ihren Fachhandel an **clearaudio** eingeschickt werden.

## 8. Transport

- Beim Transport der **clearaudio statement phono** stets die Originalverpackung verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät genau so zu verpacken, wie es ausgeliefert wurde. Nur in originalverpacktem Zustand ist ein sicherer Transport gewährleistet. Beim Verpacken umgekehrt verfahren, wie bei dem Aufbau und der Inbetriebnahme beschrieben.

## 9. Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Restmüll entsorgt werden.

WEEE Reg.Nr.: DE26004446

## 10. CE-Markierung



Dieses Elektronikprodukt entspricht den gültigen Richtlinien zur Erlangung des CE-Zeichens.



## Inhaltsverzeichnis

1. Verpackungsübersicht .....	6
2. Aufstellung der <i>statement phono</i> .....	6 - 7
3. Rückansicht der <i>statement phono</i> .....	8
4. Informationen von Display Anzeigen .....	9 - 11
5. Fehlerbehebung.....	12
6. Technische Daten .....	13
Garantieinformationen .....	14 - 15

## 1. Verpackungsübersicht

Die **clearaudio statement phono** verlässt unsere Fertigung in einer besonders sicheren und eigens für diese Vorstufe konzipierten Verpackung.

Bitte kontrollieren Sie anhand der unten aufgeführten Liste den Lieferumfang Ihrer neuen Vorstufe:

- **clearaudio statement phono**
- Externe Spannungsversorgung
- 1 Stromkabel
- 2 Kaltgerätenetzkabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte
- **clearaudio** Quality Card

Um die volle Qualität der *statement phono* nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Alle Hinweise dienen dazu, Ihnen viele Jahre ungetrübten Musikgenuss zu bereiten und Fehlbedienungen zu vermeiden.

## 2. Aufstellung der *statement phono*

### 2.1. Aufstellung der *statement phono*

Die *statement phono* sollte so nah wie möglich am Plattenspieler aufgestellt werden um das Verbindungskabel zwischen Tonarm und *statement phono* möglichst kurz zu halten.

Die beste Verbindung zwischen Tonabnehmer und der *statement phono* wird mit einem direktverkabelten Tonarm gewährleistet.

Um das Risiko eventueller elektromagnetischer Einstreuungen zu minimieren, sollte die *statement phono* in möglichst großem Abstand zu den empfindlichen Komponenten (z.B. Motor, Trafo, Verstärker) aufgestellt werden.

### 2.2 Elektrische Anschlüsse

Das externe Netzteil beinhaltet zwei separate Netzteile, die vier einzelne Versorgungseinheiten zu jedem Kanal zur Verfügung stellen. Bevor Sie Strom zuführen, bitte überprüfen Sie die Stromangabe am externen Netzteil mit der lokalen Stromangabe in Ihrem Land.

Verbinden Sie beide 15-poligen SUB-D-Steckverbindern mit der *statement phono* und sichern Sie diese durch Festziehen der Verriegelungsschrauben. Dann können Sie das Netzkabel anschließen und den Schalter am Netzteil anschalten.

**Nach ca. 2-3 Sekunden erlischt die „Mute-LED“ und die Signalausgänge sind spielbereit.**

#### **Achtung:**

Trennen Sie niemals die Verbindung zwischen SUB-D-Steckverbinder und *statement phono*, wenn das Gerät noch eingeschaltet ist. Schalten Sie das Netzteil in die OFF Position bevor die Verriegelung der SUB-D-Steckverbinder gelöst und die Verbindung getrennt werden.

Um die bestmögliche Wiedergabequalität zu erreichen, empfehlen wir die *Op* stets im Stand by Mode zu lassen damit der Temperaturwechsel minimiert wird.



## Bedienungsanleitung

### 2.3 Pinbelegung der Ein- und Ausgänge

Die Qualität der Verknüpfungskabel ist sehr wichtig um das Schallpotentials der *statement phono* zu verwirklichen. Die Verknüpfung sollte symmetrisch konstruiert sein, nicht koaxial Ein- und Ausgänge für die linken und rechten Kanäle werden dementsprechend auf der Rückseite markiert.

Wollen Sie den unsymmetrischen Eingang verwenden, muss der Drehknopf in der unsymmetrischen Position sein. Wenn Sie den symmetrischen Eingang verwenden, muss der Knopf auf symmetrisch stehen.

Um die höchstmögliche Wiedergabequalität zu erreichen, haben Sie außerdem die Möglichkeit Ihre *statement phono* auch direkt an die Endstufen anzuschließen.

Die **automatische „Mute“ Funktion** verhindert alle möglichen Geräusche am Lautsprecher wenn die *statement phono* „An-“ oder „Aus-“ geschaltet wird, während der Endverstärker noch eingeschaltet ist.

### 2.4. Das Brummen verringern

#### **Achtung:**

Sie sollten das Brummen minimieren bevor Sie anfangen Musik zu hören.

Wir empfehlen Ihnen auch Phonokabel mit symmetrischen Aufbau zu verwenden (**clearaudio** „Quint“ oder „Sixstream“). Um das Brummen und andere unerwünschte Geräusche zu minimieren, sollten Sie, wenn möglich, die symmetrischen Ein- und Ausgänge verwenden.

Beachten Sie auch, dass Sie einen effektiven Bodenkontakt für Ihr Laufwerk gewährleisten.

#### **Bitte beachten:**

Phonovorverstärker sind Geräte mit einer hohen Signalverstärkung, da die Spannung die der Tonabnehmer des Plattenspielers liefert sehr niedrig ist (im Bereich von einigen  $\mu\text{V}$ ).

Aus diesem Grund werden auch hochfrequente Störsignale wahrnehmbar verstärkt.

Eine vollständige Abblockung dieser Störsignale im Gerät würde die Audioeigenschaften verschlechtern.

Das hat zur Folge, dass hochfrequente Störungen, zum Beispiel aus dem 230 V Netz bzw. 115 V Netz, die Klangqualität beeinträchtigen könnte.

Das Gerät sollte daher nicht in der Nähe von Hochfrequenzerzeugenden Geräten wie z.B. Mobiltelefonen oder Modems bzw. an Stromnetzen die für Datenverkehr genutzt werden (PLC), betrieben werden.

## 3. Rückansicht der *statement phono*



**Bild. 1:** Rückansicht der *statement phono*

Pinbelegung: Ein- und Ausgangsbuchsen  
XLR:

Pin 1 = GND (Schirm)  
Pin 2 = Hot (+)  
Pin 3 = Cold (-)

Netzteil  
15-polige D-Sub-Steckverbinder:

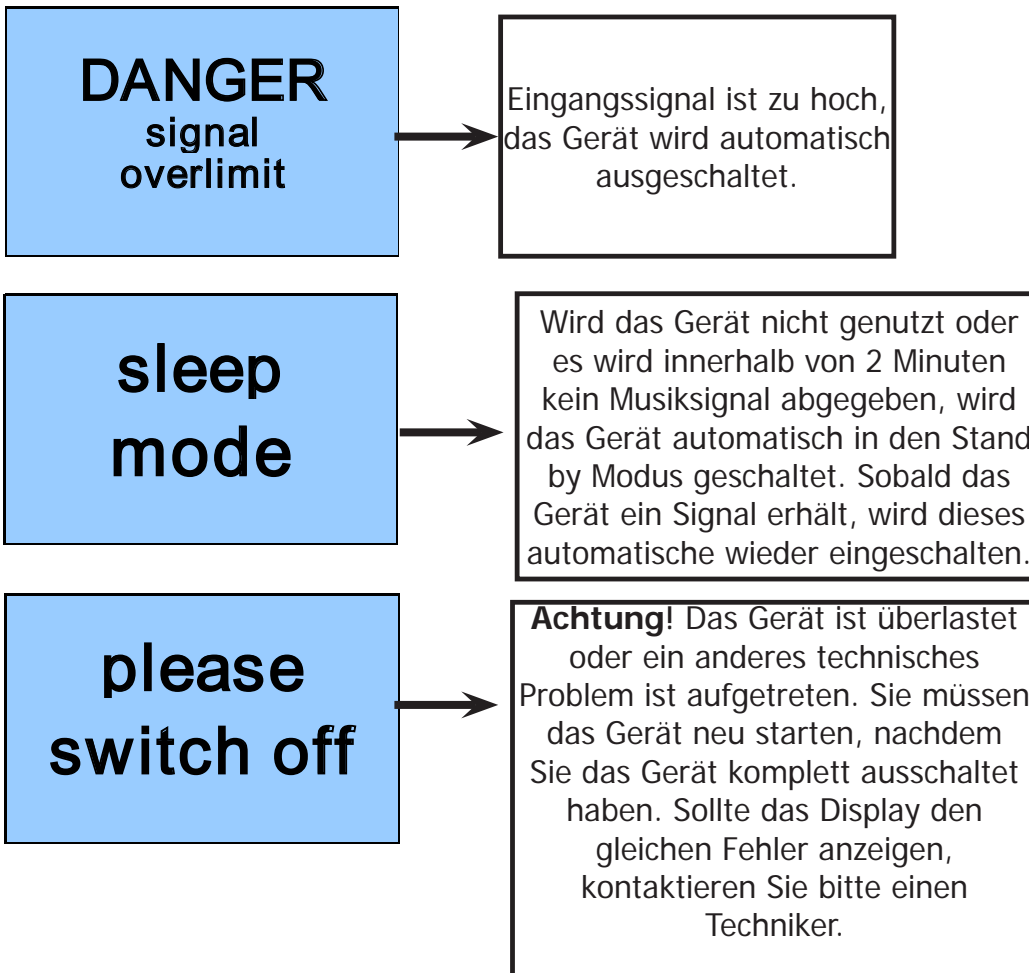
Pin 1, 9 = -18 V Ausgang Leistungsklasse A-Puffer  
Pin 2 = GND Fernbedienung  
Pin 3, 5, 10, 13 = GND  
Pin 4, 11 = -18 V Phono-Vorverstärker  
Pin 6, 14 = +18 V Phono-Vorverstärker  
Pin 7 = +15V Bedienungsanleitung  
Pin 8, 15 = +18 V Ausgang Leistungsklasse A-Puffer  
Pin 12 = Bedienung

**Bei Gebrauch eines Mobiltelefons in der Nähe der *statement phono*, können leichte Beeinflussungen der Wiedergabe auftreten!**

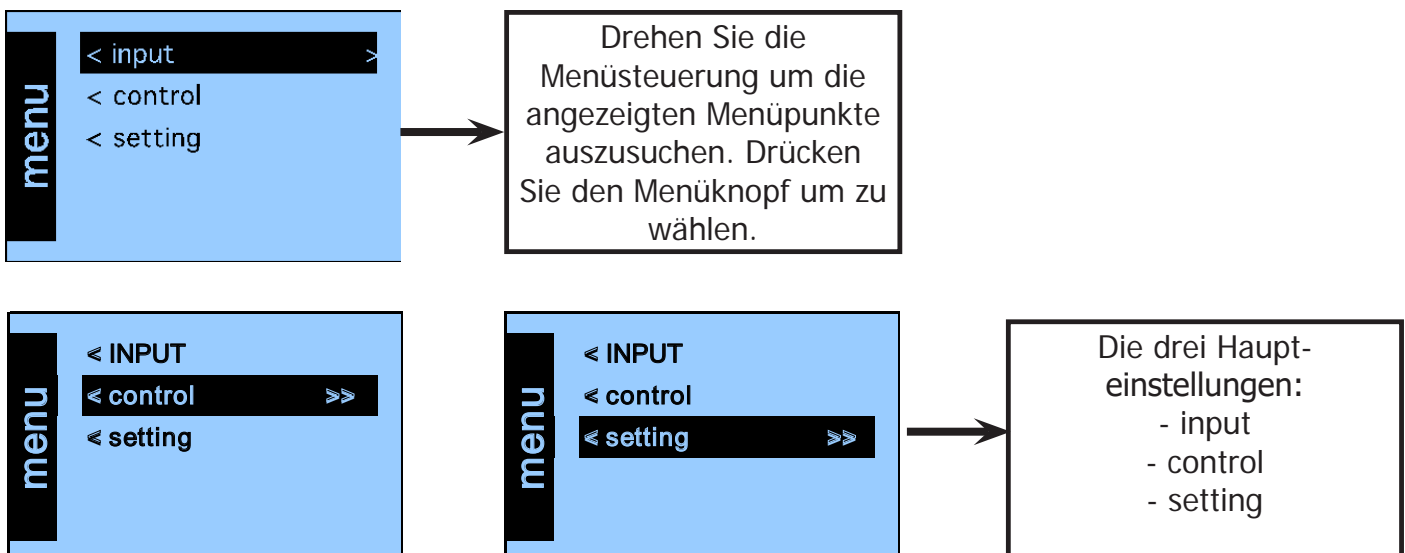


## 4. Informationen von Display Anzeigen

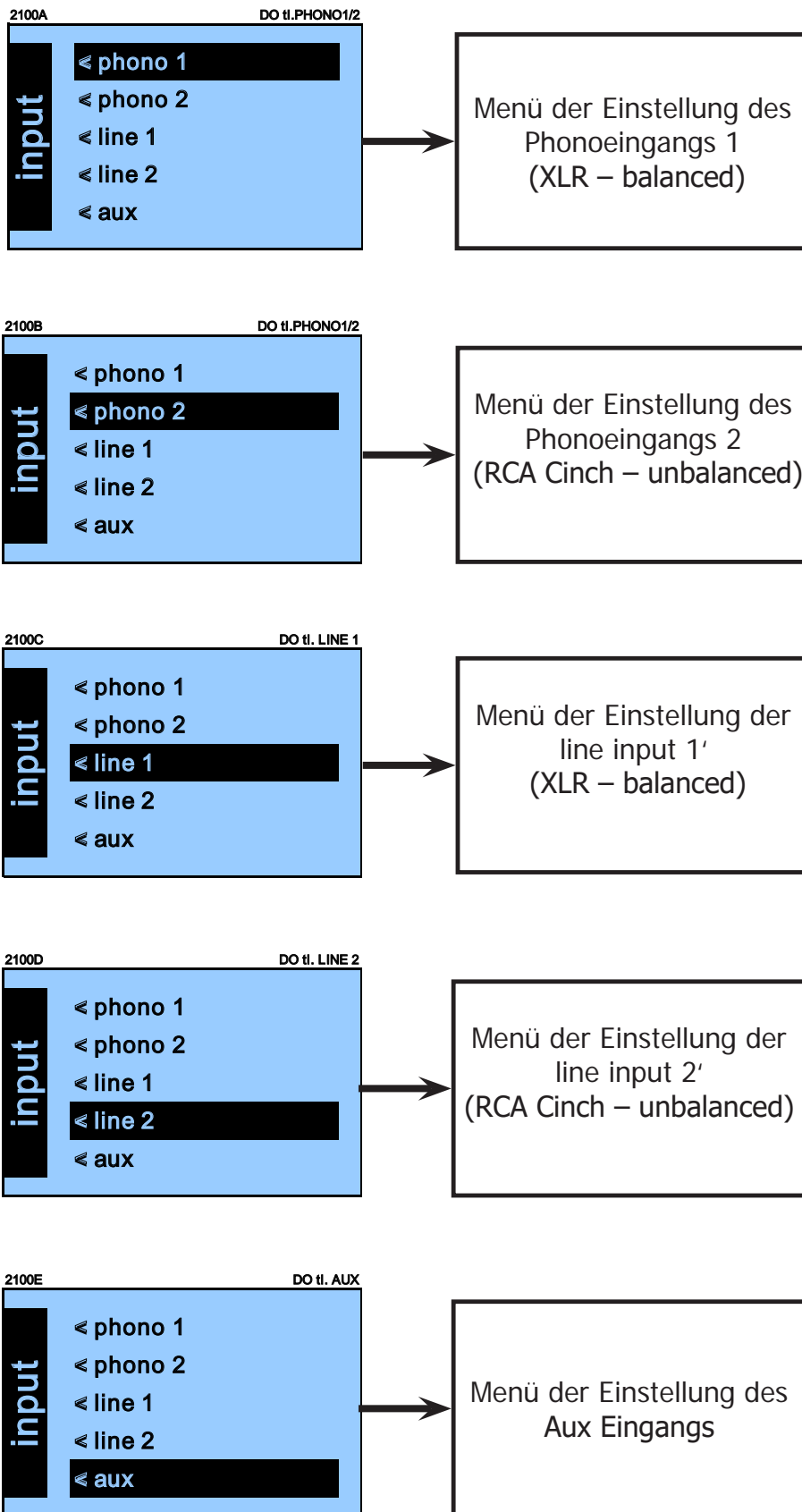
Die Buchstaben im Display werden bei jedem Menüschritt oder in jeder möglichen Position in der Sie sich befinden hervorgehoben.



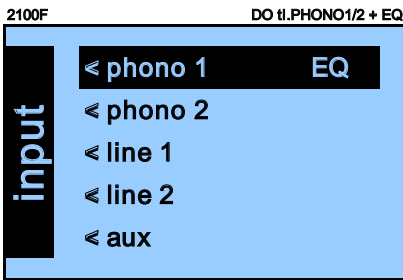
### MENU:



# Bedienungsanleitung

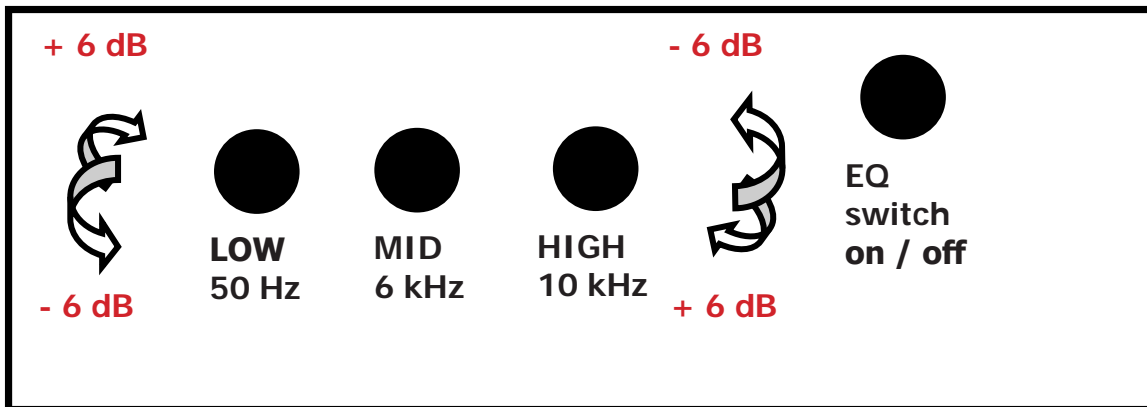


# Bedienungsanleitung

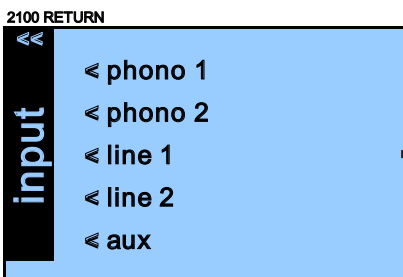


Display zeigt an, dass die „RIAA Equalization“ eingeschaltet ist. Nur im „Phono Mode“ möglich. Weitere Informationen finden Sie unter „RIAA Equalization“.

## RIAA Equalizer (EQ) An:

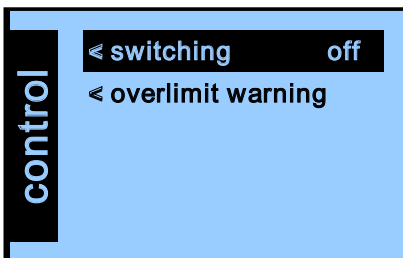


RIAA Kurvenverbrauch wird in einem Folgeaushang beschrieben!

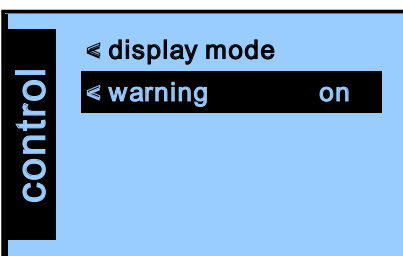


In das „input main menu“ zurückkehren. Wählen Sie Ihren Eingang mit durch Wählen des Menüknopfes und drücken Sie um zu bestätigen.

## Control:



Im Control“ Menü beim Auswählen von „switching off“ können Sie das „overlimit warning“ ausschalten. Wir empfehlen dies nicht!



Beim Bestätigen von „warning“ können Sie entscheiden, ob die Overlimit Warnung erkennbar ist oder nicht. Wir empfehlen das rechts „on“ steht.

## 5. Fehlerbehebung

Sollten Sie ein Problem mit Ihrer statement phono haben, überprüfen Sie zuerst mögliche Ursachen, um eine Fehlbedienung auszuschließen.

Sollte der Fehler weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler!

**Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und/oder selbst zu reparieren, dies führt zu Garantieverlust!**

Fehler	Ursache	Maßnahme
<b>Gerät funktioniert nicht</b>	Ist das Netzkabel am Stromnetz angeschlossen und der Netzschalter aktiviert?	Überprüfen Sie den Anschluss.
<b>Keine Tonwiedergabe bzw. niedrige Lautstärke</b>	Haben Sie den richtigen Eingang gewählt?	Überprüfen Sie die Verbindungen Ihrer Kette.
	Haben Sie die richtige Betriebsart gewählt?	Überprüfen Sie die Einstellungen auf der Unterseite der Phonovorstufe.
	Befindet sich die das Gerät im „mute“ Modus bzw. ist die Lautstärke zu gering eingestellt?	Überprüfen Sie Lautstärkeeinstellung Ihres Gerätes.
	Die Verbindungskabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verbindungen des Tonarms und des Tonabnehmers anhand der jeweiligen Bedienungsanleitung.
	Nur bei Geräten mit Kopfhörerausgang: Ist der Kopfhörer noch eingesteckt während Sie versuchen Musik über Lautsprecher auszugeben?	Schließen Sie den Kopfhörer ab.
<b>Brumm- oder Störgeräusche</b>	Das Massekabel ist nicht angeschlossen oder fehlerhaft.	Verbinden Sie das Erdungskabel vom Plattenspieler/Tonarm mit dem jeweiligen Erdungsanschluss auf der Rückseite des Gerätes. Sollten mehrere Masseverbindungen bestehen, so unterbrechen Sie diese nacheinander und prüfen Sie erneut die Tonqualität.
	Das Gerät sollte daher nicht in der Nähe von Hochfrequenzerzeugenden Geräten wie z.B. Mobiltelefonen oder Modems bzw. an Stromnetzen die für Datenverkehr genutzt werden (PLC), betrieben werden.	Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 30 cm zwischen Netzteilen jeglicher Bauart und MC-Vorstufe bzw. Phono-Vorverstärker. Powerlan-Adapter sollten nicht an der selben Steckdose wie der Phono-Vorverstärker betrieben werden.
<b>Ein Kanal leiser oder lauter</b>	Die Kanäle eines Eingangs sind unterschiedlich eingestellt.	Überprüfen Sie die Einstellungen auf der Unterseite der Phonovorstufe. Diese müssen für einen Eingang identisch vorgenommen werden.
<b>Fernbedienung funktioniert nicht</b>	Der Sensor an der Phonovorstufe ist verdeckt.	Stellen Sie keine anderen Gegenstände vor die Phonovorstufe, diese könnten den Empfang stören.
	Sie befinden sich außer Reichweite des Empfängers.	Gehen Sie näher an das Gerät heran.
	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Tauschen Sie die Batterie, wie in dieser Anleitung beschrieben, aus.

## Bedienungsanleitung

### 6. Technische Daten

<b>Modus:</b>	MM / MC schaltbar // Subsonic-Filter zuschaltbar
<b>Verstärkung bei 1 kHz:</b>	+ 34 dB (MM-Betrieb) + 54 dB (MC-Betrieb)
<b>Eingangsimpedanz:</b>	47 k $\Omega$ (MM-Betrieb) 25 $\Omega$ - 10 k $\Omega$ (MC-Betrieb)
<b>RIAA Genauigkeit:</b>	$\pm$ 0,05 dB / 20 - 100 kHz
<b>Klirrfaktor:</b>	5 mV / 1 kHz / +50 dB: < 0,0035 % 0,5 mV / 1 kHz / +70 dB: < 0,0015 %
<b>Signal/Rauschabstand:</b>	5 mV / 1 kHz / +50 dB: -82 dB / -90 dB (A) 0,5 mV / 1 kHz / +70 dB: -72 dB / -80 dB (A)
<b>Übersteuerungsfestigkeit:</b>	+ 25 dB
<b>Maximale Ausgangsspannung:</b>	> 12 V
<b>Schneidekennlinien-Entzerrung:</b>	75 $\mu$ s / 318 $\mu$ s / 3180 $\mu$ s, 2 passive Filter
<b>Kanaltrennung:</b>	> 80 dB (@ 1 kHz)
<b>Ausgangswiderstand:</b>	10 $\Omega$
<b>Eingänge:</b>	Phono 1: symmetrisch XLR (hinten) Phono 2: asymmetrisch CINCH (hinten) Line 1: symmetrisch XLR (hinten) Line 2: asymmetrisch CINCH (hinten) AUX: Klinke 3,5 mm (vorne)
<b>Ausgänge:</b>	asymmetrisch (CINCH) symmetrisch (XLR) Kopfhörerausgang (Klinke: 6,3 mm)
<b>Leistungsaufnahme:</b>	Max. Leistungsaufnahme: 200 Watt Im Betrieb: 50 - 100 Watt Standby Modus: < 0,5 Watt Ausgeschaltet: 0,0 Watt
<b>Spannungsversorgung:</b>	Vollsymmetrisches Akku-Netzteil
<b>Netzspannung / Kanal:</b>	2 x 2 x 22 V / 1 A
<b>Batterieleistung / Kanal:</b>	2 x 18 V / 3,2 Ah
<b>Gewicht Vorstufe:</b>	ca. 12 kg
<b>Gewicht Netzteil:</b>	ca. 22 kg
<b>Abmessungen Vorstufe (B/T/H):</b>	ca. 435 x 350 x 100 mm
<b>Abmessungen Netzteil (B/T/H):</b>	ca. 435 x 350 x 100 mm
<b>Herstellergarantie:</b>	5 Jahre*

\* Nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte an **clearaudio** oder online registrierter Garantie innerhalb von 14 Tagen (<https://clearaudio.de/de/service/registration.php>).

## Bedienungsanleitung

Um die volle **clearaudio** Garantie (für *statement phono* 5 Jahre) in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu oder registrieren Sie die Garantie online unter <https://clearaudio.de/de/service/registration.php>, da sonst nur die gesetzliche Gewährleistung berücksichtigt werden kann.

Nur wenn das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wurde kann **clearaudio** die Garantiezeit von 5 Jahren gewährleisten.

### ENGLISH WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

#### **RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT**

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

#### **IMPORTANT**

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

### FRANÇAIS GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

#### **CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT**

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

#### **IMPORTANT**

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

### DEUTSCH GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler. Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

#### **WICHTIG!**

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigelegten Garantie-Registrierte Karte.

### NEDERLANDS GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

#### **UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN**

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbend met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

#### **BELANGRIJK**

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.

 **ITALIANO**  
**GARANZIA**

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

 **ESPAÑOL**  
**GARANTIA**

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

**GUARDE SU RECIBO DE COMPRA**

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor, Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

**IMPORTANTE**

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.



Loving music

### **clearaudio electronic GmbH**

Spardorfer Straße 150  
91054 Erlangen  
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

[www.clearaudio.de](http://www.clearaudio.de)

[www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)

[info@clearaudio.de](mailto:info@clearaudio.de)



### **Handmade in Germany**

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.  
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen  
Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH**.

**2024**